



SAVEZIMA ČLANOVIMA FIFA-E

Cirkularno pismo br. 1849

Zurich, 22. svibnja 2023.

Daljnje regulatorne izmjene Dodatka 7 Pravilnika o statusu i transferima igrača radi nastavka rješavanja izvanredne situacije zbog rata u Ukrajini

Poštovani,

Kao posljedica rata u Ukrajini, 7. i 16. ožujka 2022., Ured Vijeća je odlučio privremeno izmijeniti Pravilnik o statusu i transferima igrača (u daljnjem tekstu: RSTP) kako bi pružio hitnu pravnu sigurnost i jasnoću o brojnim važnim pravnim pitanjima.

Odluke Ureda Vijeća, objavljene u cirkularnom pismu broj [1787](#) i [1788](#), postavile su regulatorna pravila u obliku privremenog dodatka RSTP-u (Dodatak 7) pod naslovom: *Privremena pravila koja se odnose na izvanrednu situaciju zbog rata u Ukrajini*.

Naknadno, 20. lipnja 2022., Ured Vijeća odlučio je produžiti privremene izmjene Dodatka 7 na RSTP do 30. lipnja 2023. godine, s minimalnim izmjenama. Odluka je dostavljena putem cirkularnog pisma broj [1800](#), datiranog 22. lipnja 2022.

Aktualna situacija s ratom u Ukrajini rezultirala je potrebom za daljnjim pojašnjenjem primjene Dodatka 7 RSTP-a, posebno u odnosu na mogućnost njegove primjene i nakon 30. lipnja 2023.

Sukladno tome, 21. svibnja 2023., Ured Vijeća potvrdio je daljnje privremene izmjene Dodatka 7 RSTP-a.

U sljedećim odlomcima su ukratko navedene relevantne izmjene:

a) Daljnje privremene mjere o ugovoru o zapošljavanju stranih igrača i trenera u klubovima koji su pridruženi UAF-u i FUR-u

Nedavne izmjene regulatornog okvira podrazumijevaju privremeno produljenje jedne od ključnih mjera Dodatka 7 RSTP-a, odnosno pravo stranih igrača i trenera koji su zbog konflikta napustili teritorij Ukrajine ili Rusije i možda se ne žele trenutno vratiti s obzirom na situaciju, da do 30. lipnja 2024. jednostrano prekinu svoje ugovore s klubovima koji su pridruženi Ukrajinskom Nogometnom Savezu (UAF) i Ruskom Nogometnom Savezu (FUR).

S ciljem osiguranja prava igrača i trenera da prekinu svoje ugovore o zaposlenju na jasan i pravovremen način, igrač ili trener moraju obavijestiti klub o jednostranom prekidu pisanim putem do 1. lipnja 2023. godine kako bi pravilno prekinuli ugovor o zaposlenju.

b) Ograničenje opsega primjene Dodatka 7 RTSP-a

Uvedena su određena ograničenja opsega primjene Dodatka 7 RTSP-a. Osnovni razlog je da se igrači i treneri koji su, bez obzira na eskalaciju rata u Ukrajini, odlučili ostati u Ukrajini ili Rusiji, započeli zaposlenje u Ukrajini ili Rusiji ili se u međuvremenu vratili u jednu od tih država, ne mogu pozvati na Dodatak 7 da prekinu tekući ugovor. Stoga se Dodatak 7 ne odnosi na:

- strane igrača koji su, u trenutku kada je ovaj dodatak stupio na snagu i nakon toga, registrirani za klub koji je pridružen UAF-u ili FUR-u;
- strane trenere koji, u trenutku kada je ovaj dodatak stupio na snagu i nakon toga, pružaju usluge u klubu koji je pridružen UAF-u ili FUR-u; i
- ugovore o zapošljavanju igrača ili trenera s međunarodnom dimenzijom koji su bili zaključeni ili produljeni nakon 7. ožujka 2022. godine.

c) Pojašnjenje odredbe o naknadi za treniranje

Objašnjeno je da, s obzirom na okolnosti, naknada za treniranje neće biti isplaćena od strane novog kluba za igrača koji je po prvi put registriran kao profesionalac ako je:

- igrač registriran za klub koji nije pridružen UAF-u ili FUR-u, nakon što je iza 7. ožujka 2022. godine napustio teritorij Ukrajine ili Rusije i bilo mu je dopušteno registrirati se za novi klub pod iznimkom predviđenom člankom 19 stavkom 2 a) ili d) RSTP-a; ili
- igrač napustio teritorij Ukrajine ili Rusije nakon 7. ožujka 2022. godine i sada se želi registrirati po prvi put kao profesionalac za klub koji je pridružen UAF-u ili FUR-u.

d) Daljnja ograničenja

Da bi spriječili zlouporabu, Dodatku 7 RSTP-a su dodana određena ograničenja u vezi s međunarodnim transferima igrača. U tom smislu, igrači čiji su ugovori bili prekinuti na temelju Dodataka 7 neće moći, za vrijeme trajanja prekida:

- biti subjekti transfera uz plaćanje (stalni transfer ili ustupanje); i
- potpisati novi ugovor s drugim klubom koji je pridružen UAF-u ili FUR-u.

Stupanje na snagu izmjena RSTP-a

Navedene izmjene Dodatka 7 RSTP-a **stupile su na snagu s trenutnim učinkom, 21. svibnja 2023. godine.**

Vijeće FIFA-e će periodično procjenjivati daljnje regulatorne izmjene koje mogu postati nužne kao rezultat rata u Ukrajini.

Revidirano izdanje RSTP-a i ažurirane napomene za tumačenje Dodatka 7 RSTP-a dostupne su na legal.fifa.com.

Ne ustručavajte se kontaktirati nas na legal@fifa.org ukoliko imate bilo kakva pitanja u vezi navedenog.

Zahvaljujemo što ste prethodno primili na znanje te što ćete na odgovarajući način obavijestiti svoje pridružene klubove.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION



Fatma Samoura
Glavna tajnica

Kopija: - Vijeće FIFA-e
-Konfederacije
-ECA
-FIFAPRO
-Forum svjetskih liga